Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1239

z 18. mája 2016,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o systém dovozných a vývozných licencií

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 206, 30.7.2016, s. 44)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1964 zo 17. augusta 2017	L 279	34	28.10.2017

▼B

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1239

z 18. mája 2016,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o systém dovozných a vývozných licencií

(Text s významom pre EHP)

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov „deklarant“ podľa článku 5 ods. 15, „riadenie rizika“ podľa článku 5 ods. 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 ([1]) a pojmu „vývozca“ podľa článku 1 ods. 19 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/2446 ([2]). Okrem toho sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237.

Článok 2

Podávanie žiadostí o licencie a vydávanie licencií

1. Žiadosti o licencie sa podávajú a licencie sa vydávajú prostredníctvom aplikácie informačných technológií („aplikácií IT“) pri rešpektovaní celistvosti a noriem kvality podľa oddielu 3 bodu B prílohy I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) č. 907/2014 ([3]).

Ak nie sú žiadne takéto aplikácie IT k dispozícii, resp. nie sú účinné, ako núdzové riešenie pri chýbajúcich aplikáciách IT možno žiadosti o licencie podávať a licencie vydávať aj prostredníctvom vytlačeného vzoru uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu a pri zohľadnení pokynov stanovených v uvedenej prílohe.

2. Názvy a adresy orgánov zodpovedných za prijímanie žiadostí a vydávanie licencií sa musia uverejniť na oficiálnom webovom sídle uvedených orgánov, alebo na oficiálnom webovom sídle každého členského štátu venovanom obchodu s poľnohospodárskymi výrobkami.

3. Žiadosti sa musia vyplniť strojopisom v jednom z úradných jazykov Únie špecifikovanom príslušnými orgánmi členského štátu vydávajúceho licencie, pričom rovnaký formát platí pre vydávanie licencií.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

([3]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

▼B

4. V prípade potreby môžu príslušné orgány jednotlivých členských štátov vyžadovať preklad neharmonizovaného textu v žiadostiach o licencie alebo v priložených dokumentoch do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov príslušného členského štátu, a to na náklady žiadateľa.

5. Žiadosť o licenciu sa vypĺňa v súlade s účelom licencie a podľa oznámenia o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky ([1]).

6. Orgán vydávajúci licencie neprijme žiadosti, ktoré nie sú v súlade s príslušnými predpismi Únie. Licenciu vydá bezodkladne na základe prijatých informácií vyplnených žiadateľom, pričom ich doplní podľa oznámenia o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky. Na papierových kópiách musia orgány vydávajúce licencie potvrdiť vydanie podpisom a odtlačkom pečiatky, resp. reliéfnou tlačou. Platnosť elektronických kópií sa musí potvrdiť v súlade s normami uvedenými v odseku 1.

Článok 3

Termíny

1. Odchylne od článku 5 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ([2]) sa za deň podania žiadosti o licenciu považuje pracovný deň, v ktorý túto žiadosť prijal orgán vydávajúci licencie, za predpokladu, že mu bola doručená najneskôr do 13.00 hod. bruselského času.

Žiadosť doručená v pracovný deň po 13.00 hod. bruselského času sa považuje za žiadosť podanú v prvý pracovný deň po dni, v ktorom bola skutočne prijatá.

2. Žiadosť o zrušenie žiadosti o licenciu sa môže podať len v elektronickej alebo písomnej podobe, a má byť doručená orgánu vydávajúcemu licencie do 13.00 hodiny bruselského času v deň prijatia žiadosti o licenciu.

▼M1

3. Ak je v tomto nariadení stanovené obdobie pre určitý postup a začiatok alebo koniec uvedeného obdobia pripadá na sobotu, nedeľu alebo štátny sviatok v zmysle nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71:

a) uplatniteľným dňom začatia bude nasledujúci pracovný deň, ktorý sa začne o 00.00 hod., pričom sa zohľadnia oficiálne úradné hodiny;

b) odchylne od článku 3 ods. 2 písm. b) a ods. 4 uvedeného nariadenia, uplatniteľným dňom ukončenia je nasledujúci pracovný deň, ktorý sa končí o 13.00 hod. bruselského času.

([1]) Oznámenie o dovozných a vývozných licenciách (Ú. v. EÚ C 278, 30.7.2016).

([2]) Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 z 3. júna 1971, ktorým sa stanovujú pravidlá pre lehoty, dátumy a termíny (Ú. v. ES L 124, 8.6.1971, s. 1).

▼M1

4. Odchylne od odseku 3, ak sa na účely tohto nariadenia pri oznámeniach množstiev výrobkov, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o licencie v rámci colnej kvóty, alebo pri oznámeniach o nevyužitých množstvách v rámci colnej kvóty uplatňuje lehota, predmetná lehota sa končí uplynutím poslednej hodiny posledného dňa bez ohľadu na to, či daný deň pripadá na sobotu, nedeľu alebo štátny sviatok.

▼B

Článok 4

Číslo registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov

1. Číslo registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI) pridelené žiadateľovi, držiteľovi alebo nadobúdateľovi podľa článku 9 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 sa zapíše do oddielu 4, resp. oddielu 6 žiadosti o licenciu a licencie.

Žiadatelia alebo orgány vydávajúce licencie môžu na základe vnútroštátnych pokynov uviesť číslo EORI žiadateľa, držiteľa alebo nadobúdateľa v oddiele 20 za predpokladu, že názov alebo identifikačné číslo v oddiele 4 alebo 6 odkazuje na číslo EORI v oddiele 20.

2. Ak boli produkty navrhnuté na prepustenie do voľného obehu alebo na vývoz colným zástupcom uvedeným v článku 18 nariadenia (EÚ) č. 952/2013, číslo EORI oprávneného držiteľa alebo nadobúdateľa sa musí uviesť v príslušnom údajovom prvku elektronického colného vyhlásenia.

Článok 5

Výška zábezpeky

1. Ak sa v súlade s článkom 4 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 vyžaduje zábezpeka, jej výška musí vychádzať z prílohy II k tomuto nariadeniu.

2. Ak sa v sumách, ktoré sú výsledkom prepočtu eur na sumy v národnej mene a ktoré treba uviesť v licenciách, nachádzajú desatinné miesta, výška zábezpeky sa zaokrúhli na prvú nižšiu sumu v celej národnej mene.

Článok 6

Výpisy

1. Ak sa má množstvo uvedené v licencii rozdeliť z procesných alebo logistických dôvodov alebo ak oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ potrebuje použiť licenciu vydanú v elektronickej podobe v jednom členskom štáte v inom členskom štáte, ktorý nie je napojený na aplikácie IT členského štátu vydávajúceho licenciu, vydávajúci orgán môže na žiadosť držiteľa alebo nadobúdateľa, vydať výpisy z licencií (ďalej len „výpisy“).

2. Výpisy majú rovnaké právne účinky ako licencie, z ktorých sú vyhotovené, a to v rámci limitov na množstvo, v súvislosti s ktorými sú takéto výpisy vydané.

▼B

3. Postupy týkajúce sa podávania žiadostí o licencie a vydávania a vracania licencií sa uplatňujú aj na výpisy. Orgán vydávajúci licencie môže stanoviť zjednodušené postupy podávania žiadostí.

4. Orgán vydávajúci licenciu odpočíta množstvo uvedené vo výpise z množstva uvedeného v pôvodnej licencii, prípadne zvýšené o toleranciu, a slovo „výpis“ zapíše do pôvodnej licencie vedľa uvedeného odpočítaného množstva.

5. Výpisy sa musia vydať bezodkladne a bez ďalších nákladov, buď v elektronickej, alebo v tlačenej podobe s použitím vzoru uvedeného v prílohe I.

6. Z výpisu sa nesmie vyhotoviť žiadny ďalší výpis.

7. Oprávnený držiteľ musí orgánu vydávajúcemu licencie vrátiť svoju kópiu výpisu, ktorá bola použitá alebo ktorej platnosť uplynula, spolu so svojou kópiou pôvodnej licencie.

Článok 7

Platnosť

1. Platnosť licencií na výrobky uvedené v prílohe II musí byť v súlade s uvedenou prílohou.

2. Licencie sú platné od skutočného dňa vydania uvedeného v oddiele 25 dovoznej licencie alebo v oddiele 23 vývoznej licencie a potvrdeného kódom alebo odtlačkom pečiatky orgánu vydávajúceho licencie. Tento deň sa zahrnie do výpočtu platnosti licencie.

Ak sa podľa osobitných právnych predpisov uplatňuje iný počiatočný dátum platnosti, orgán vydávajúci licenciu dodatočne uvedie tento dátum, pred ktorým napíše slová „platná od“ do oddielov licencií uvedených v prvom pododseku.

Článok 8

Tolerancie a zaokrúhľovanie

1. Pozitívna alebo negatívna tolerancia uvedená v článku 5 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 nesmie prekročiť 5 %.

2. Pri výpočte množstiev, sa uplatňujú tieto pravidlá zaokrúhľovania:

a) ak je na prvom desatinnom mieste číslica päť alebo viac, suma sa zaokrúhli na prvú vyššiu mernú jednotku uvedenú v oddiele 17 licencie. Ak je na prvom desatinnom mieste číslica menšia než päť, desatinné množstvo sa vypúšťa;

b) v prípade množstiev založených na počte kusov zvierat sa sumy zaokrúhlia na najbližší väčší celý počet kusov.

▼B

Článok 9

Colné vyhlásenie

1. Colné vyhlásenie musí odkazovať na licenciu alebo výpis prostredníctvom osobitného kódu a čísla vydania licencie uvedených v oddiele 25 dovoznej licencie alebo v oddiele 23 vývoznej licencie, ako je stanovené v hlave II prílohy B k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 2015/2447 ([1]), prípadne v súlade s prílohou I bodom 4 v oddiele 2.

2. Prostredníctvom aplikácií IT, ktorými disponuje orgán vydávajúci licencie, sa môže colnému úradu poskytnúť priamy prístup k elektronickej licencii alebo výpisu. Ak priamy prístup nie je k dispozícii, deklarant alebo orgán vydávajúci licencie pošle licenciu alebo výpis colnému úradu v elektronickej podobe.

Ak aplikácie IT, ktorými disponuje orgán vydávajúci licencie alebo colný úrad, nie sú vhodné na to, aby sa uplatňoval prvý pododsek, licencie alebo výpisy sa môžu poslať v papierovej podobe.

3. Deklarant musí colnému úradu predložiť papierovú kópiu licencie alebo výpisu oprávneného držiteľa, alebo ich musí mať k dispozícii colným orgánom v súlade s článkom 163 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Článok 10

Zaznamenávanie a schvaľovanie množstva

1. V pravidlách týkajúcich sa postupu vydávania elektronických licencií sa určí orgán, ktorý uvedie množstvo prepustené do voľného obehu alebo vyvezené na konkrétnu licenciu a zároveň spôsob, ako deklarant a orgán vydávajúci licencie získajú prístup k týmto informáciám.

2. Na papierovej licencii colný úrad uvedie a potvrdí množstvo prepustené do voľného obehu alebo vyvezené, alebo, ak to stanovujú vnútroštátne administratívne pravidlá, potvrdí množstvo uvedené deklarantom v oddieloch 29 a 30 kópie patriacej oprávnenému držiteľovi, schváli ho, a uvedenú kópiu vráti deklarantovi, alebo, ak to vyžadujú osobitné právne predpisy, vráti kópiu orgánu vydávajúcemu licencie.

3. Ak množstvo prepustené do voľného obehu alebo vyvezené nezodpovedá množstvu uvedenému v licencii, colný úrad opraví zápis v licencii uvedením skutočného množstva v rámci limitov na dostupné množstvo v povolení.

4. Ak priestor na záznamy o množstvách v papierových licenciách alebo výpisoch nie je dostatočný, príslušné orgány môžu pripojiť ďalšie strany potvrdené prostredníctvom pečiatky osvedčujúcej predĺženie dokumentu.

5. Dátumom zaznamenania množstva je dátum prijatia návrhu na prepustenie do voľného obehu alebo na vývoz.

([1]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

▼B

6. Členské štáty rozhodnú, ktorý orgán vykonáva funkcie uvedené v tomto článku v prípade elektronických licencií, a tieto informácie zverejnia na svojom verejnom webovom sídle.

Článok 11

Prevod

V prípade žiadosti o prevod, ktorú predloží oprávnený držiteľ, údaje nadobúdateľa a dátum príslušného vstupu sa uvedie v licencii v súlade s oznámením o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky. Prevod licencie musí potvrdiť orgán vydávajúci licencie.

V prípade spätného prevodu na oprávneného držiteľa potvrdí orgán vydávajúci licencie spätný prevod a jeho dátum v licencii v súlade s oznámením o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky.

Prevod alebo spätný prevod nadobúda účinnosť od dňa potvrdenia orgánom vydávajúcim licencie.

Článok 12

Uloženie

1. Členské štáty môžu povoliť, aby orgán vydávajúci licencie, platobná agentúra alebo colný úrad licenciu uložili, alebo aby zostala dostupná v aplikáciách IT.

2. Úrad vydávajúci licencie určí prípady, v ktorých sa uplatňuje uloženie licencie orgánmi zapojenými do postupu na prepustenie do voľného obehu alebo na vývoz, a podmienky, ktoré musia titulárny držiteľ alebo nadobúdateľ splniť.

3. Členské štáty určia orgán zapojený do systému ukladania, ktorý má vykonávať úlohy uvedené v článku 10, a uverejnia tieto informácie na svojom verejnom webovom sídle.

4. V políčku 44 papierových colných vyhlásení alebo v príslušnom dátovom prvku elektronického colného vyhlásenia musí deklarant k číslu vydania licencie doplniť slovo „uložená“. V prípade elektronických licencií môžu členské štáty upustiť od tejto povinnosti alebo uplatňovať na tento účel osobitný kód.

Článok 13

Integrita a kontrola licencie, vzájomná pomoc

1. Zápisy do licencií alebo výpisov sa po ich vydaní už nemôžu meniť.

2. Ak má príslušný colný orgán pochybnosti o presnosti zápisov v licencii alebo vo výpise, vráti licenciu alebo výpis orgánu vydávajúcemu licencie. Ak má orgán vydávajúci licencie pochybnosti o presnosti zápisov v licencii alebo vo výpise, vráti licenciu alebo výpis príslušnému colnému orgánu.

▼B

Prvý pododsek sa neuplatňuje v prípadoch, keď ide o menšie alebo zjavné chyby, ktoré môže orgán vydávajúci licencie alebo príslušný colný orgán napraviť správnym uplatnením právnych predpisov.

3. Ak orgán vydávajúci licencie považuje opravu za potrebnú, odoberie licenciu alebo výpis a bezodkladne vydá riadne opravenú licenciu alebo výpis.

4. V prípade elektronických licencií alebo výpisov potvrdí orgán vydávajúci licencie opravenú verziu, ktorá nahradí pôvodnú verziu. Do papierových licencií alebo výpisov zahrnie orgán vydávajúci licencie zápis „licencia opravená (dňa) …“ alebo „výpis opravený (dňa)…“. Všetky predchádzajúce zápisy sa na každej kópii zopakujú.

5. Ak orgán vydávajúci licencie nepovažuje opravu za potrebnú, potvrdí to v aplikáciách IT. V prípade papierových licencií a výpisov zaznamená orgán vydávajúci licencie svoje potvrdenie správnosti do licencie alebo výpisu slovami „overené (dňa) …“, a uvedie odtlačok svojej pečiatky, iniciálky a dátum, alebo použije podobnú metódu.

6. Na žiadosť orgánu vydávajúceho licencie oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ vráti licenciu alebo výpis.

Ak na základe riadenia rizika existuje potreba overiť papierovú licenciu alebo výpis, či zápisy alebo schválenia v nich uvedené, alebo vzíde pochybnosť o ich pravosti, príslušný orgán vráti licenciu alebo výpis alebo ich fotokópiu príslušným orgánom zodpovedným za kontrolu.

Žiadosť o overenie a odpoveď s výsledkom sa zašlú elektronickými prostriedkami v súlade s nariadením Rady (ES) č. 515/97 ([1]) prostredníctvom vzorového tlačiva uvedeného v oznámení o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky. Orgány sa môžu dohodnúť na ďalšom zjednodušení vrátane priamych konzultácií s použitím zoznamu colných úradov (COL) uverejnenom na oficiálnom webovom sídle Komisie ([2]).

Dožiadaný orgán zabezpečí, aby sa odpoveď žiadajúcemu orgánu zaslala do 20 kalendárnych dní, ak sú orgány usadené v tom istom členskom štáte. Ak sú zapojené rôzne členské štáty, odpoveď sa musí zaslať do 60 kalendárnych dní.

7. V prípade vrátenia licencie alebo výpisu poskytne príslušný orgán dotknutej strane na požiadanie potvrdenku alebo na fotokópii vyhotovenej príslušnou stranou uvedie a pečiatkou potvrdí dátum prijatia.

([1]) Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1).

([2]) http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&Screen=0

▼B

Článok 14

Splnenie povinnosti a dôkaz

1. Zábezpeka na licenciu sa uvoľní, ak boli záväzky uvedené v článku 24 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014 a v tomto článku splnené.

2. Právo mať výrobky prepustené do voľného obehu alebo ich vyvážať sa považuje za zrealizované a príslušná povinnosť sa považuje za splnenú v deň prijatia príslušného colného vyhlásenia v rámci platnosti povolenia a za predpokladu, že:

a) v prípade prepustenia do voľného obehu sú výrobky skutočne prepustené do voľného obehu;

b) v prípade vývozu výrobky opustili colné územie Únie v lehote 150 kalendárnych dní odo dňa prijatia colného vyhlásenia.

3. Dokladom o splnení povinnosti mať výrobky prepustené do voľného obehu je kópia licencie alebo výpisu patriaca oprávnenému držiteľovi alebo nadobúdateľovi, riadne schválená colnými orgánmi, resp. jej elektronický ekvivalent.

4. Dokladom o splnení povinnosti vývozu je:

a) kópia licencie alebo výpisu patriaca oprávnenému držiteľovi alebo nadobúdateľovi, riadne schválená colnými orgánmi, alebo jej elektronický ekvivalent, a

b) potvrdenie o výstupe od colného úradu vývozu určené vývozcovi alebo deklarantovi podľa článku 334 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 2015/2447.

5. Dôkaz uvedený v odseku 4 písm. b) sa poskytuje a kontroluje takto:

a) vývozca alebo deklarant uvedení v odseku 4 písm. b) zašlú potvrdenie o výstupe oprávnenému držiteľovi a oprávnený držiteľ predloží dôkaz v elektronickej podobe orgánu vydávajúcemu licencie. Ak sa z dôvodu opráv vykonaných colným úradom výstupu zruší potvrdenie o výstupe, colný úrad vývozu informuje vývozcu alebo jeho colného zástupcu, a vývozca alebo jeho colný zástupca informuje oprávneného držiteľa licencie, ktorý informuje orgán vydávajúci licencie;

b) postup uvedený v písmene a) zahŕňa predloženie príslušného hlavného referenčného čísla (Master Reference Number, ďalej len „MRN“) podľa vymedzenia v článku 1 ods. 22 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 2015/2446 orgánu vydávajúcemu licencie;

— ak je do colného režimu vývoz zapojený viac ako jeden členský štát, alebo

— ak sa colný úrad vývozu nachádza v inom členskom štáte ako orgán vydávajúci licencie, alebo

▼B

— ak sa MRN používa v colnom režime vývoz ukončenom na území členského štátu, v ktorom bolo podané vývozné colné vyhlásenie;

c) orgán vydávajúci licencie skontroluje na základe riadenia rizík prijaté informácie vrátane správnosti dátumu výstupu z colného územia Únie. Ak MRN a databanka MRN ([1]) neumožňujú primerané kontroly, colné orgány na žiadosť orgánu vydávajúceho licencie a na základe príslušného MRN buď potvrdia, alebo opravia dátum výstupu.

Ak je colný úrad vývozu usadený v inom členskom štáte ako orgán vydávajúci licencie, postupy stanovené v druhom pododseku článku 13 ods. 6 sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

Orgány sa môžu dohodnúť, že postupy uvedené v prvom pododseku sa uskutočnia priamo medzi príslušnými orgánmi. Orgány vydávajúce licencie sa môžu na účely písmena a) dohodnúť na zjednodušených postupoch.

6. Dôkaz o prepustení výrobkov do voľného obehu sa musí orgánu vydávajúcemu licencie predložiť do 60 kalendárnych dní po uplynutí platnosti licencie.

Dôkaz o vývoze a výstupe z colného územia Únie musí orgán vydávajúci licencie dostať do 180 kalendárnych dní po uplynutí platnosti licencie.

Ak lehoty stanovené v prvom a druhom pododseku nemožno vzhľadom na technické problémy dodržať, orgán vydávajúci licencie môže na základe žiadosti a dôkazu oprávneného držiteľa tieto obdobia predĺžiť, v prípade potreby *ex post*, a to maximálne na 730 kalendárnych dní, pričom vezme do úvahy článok 23 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014.

7. Príslušné orgány vydávajúce licencie môžu upustiť od povinnosti predložiť dôkaz uvedený v odsekoch 2, 3 a 4, ak už disponujú potrebnými informáciami.

Článok 15

Náhradné licencie alebo výpisy a duplikáty licencií alebo výpisov

1. Ak sú papierová licencia alebo výpis vydané na výrobky uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a) alebo článku 2 ods. 2 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237. Ak je čiastočne alebo úplne zničená alebo stratená, oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ môže orgán vydávajúci licencie požiadať o náhradnú licenciu alebo náhradný výpis. Náhradná licencia alebo náhradný výpis nahrádza pôvodnú licenciu alebo pôvodný výpis vrátane všetkých príslušných práv a záväzkov.

([1]) http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/ecs/ecs_home.jsp?Lang=en

▼B

Na náhradné licencie podľa tohto odseku sa zloží zábezpeka, ako sa uvádza v článku 5.

Ak sa stratená alebo čiastočne zničená pôvodná licencia nájde, oprávnený držiteľ ju musí vrátiť orgánu vydávajúcemu licencie, ktorý bezodkladne uvoľní zostávajúcu zábezpeku zloženú na pôvodnú licenciu.

2. Náhradnú licenciu alebo náhradný výpis možno vydať len raz, pričom ich platnosť uplynie ten istý deň ako platnosť pôvodnej licencie alebo výpisu, a množstvo, na ktoré sú vydané, zodpovedá dostupnému zostatku z pôvodnej licencie alebo pôvodného výpisu.

Náhradná licencia alebo náhradný výpis sa nesmú vydať v prípade, že je vydávanie licencií alebo výpisov na dotknutý výrobok pozastavené, alebo keď ide o dovoznú alebo vývoznú colnú kvótu.

3. Zábezpeka na náhradnú licenciu sa spolu so zábezpekou na pôvodnú licenciu, ak sa nenašla, uvoľní v súlade s článkom 14.

4. Ak sa žiadosť týka čiastočne alebo úplne zničenej licencie alebo zničeného výpisu vydaných na výrobky iné ako tie, ktoré sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. a) alebo článku 2 ods. 2 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237, uplatňujú sa tieto podmienky:

a) oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ preukáže úplné alebo čiastočné zničenie k spokojnosti orgánu vydávajúceho licencie;

b) náhradná licencia alebo náhradný výpis sa nevydá, ak oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ nepreukázal, že prijal primerané bezpečnostné opatrenia na zabránenie zničeniu licencie alebo výpisu, alebo ak dôkazy poskytnuté držiteľom nie sú uspokojivé;

c) zábezpeka, ktorá sa má zložiť na náhradnú licenciu alebo náhradný výpis musí zodpovedať 150 % zábezpeky zloženej na pôvodnú licenciu, a to minimálne 3 EUR za 100 kilogramov, za hektoliter alebo za kus, pričom sa zohľadní zostatkové množstvo dostupné v čase zničenia a pozitívna tolerancia, ak je uplatniteľná. Dostupný zostatok zábezpeky na pôvodnú licenciu možno použiť pri skladaní zábezpeky na náhradnú licenciu. Akýkoľvek prebytok zábezpeky na pôvodnú licenciu v porovnaní so zábezpekou na náhradnú licenciu, pri zohľadnení zostávajúceho dostupného množstva, sa okamžite uvoľní.

5. Pri vydávaní náhradnej licencie alebo náhradného výpisu orgán vydávajúci licencie ihneď oznámi Komisii:

a) číslo vydania náhradných licencií alebo výpisov a číslo vydania nahradených licencií alebo výpisov;

▼B

b) príslušné výrobky s číselným znakom kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „číselný znak KN“) a ich množstvo.

Komisia o tejto skutočnosti informuje ostatné členské štáty.

6. Ak sa papierová licencia alebo papierový výpis stratia alebo zničia a stratený alebo zničený dokument sa použil úplne alebo čiastočne na jediný účel, uvoľnenie zostatkovej zábezpeky týkajúcej sa prepustenia do voľného obehu alebo vývozu, ktoré už boli zaregistrované v pôvodnej licencii, uplatňujú sa tieto podmienky:

a) oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ môže požiadať orgán vydávajúci licencie o vydanie duplikátu licencie alebo výpisu, ktorý by bol vyhotovený a schválený tým istým spôsobom ako pôvodný dokument. Duplikát licencie alebo výpisu sa môže vydať len raz;

b) orgán vydávajúci licencie môže poskytnúť držiteľovi alebo nadobúdateľovi duplikát licencie alebo výpisu, jasne označený slovom „duplikát“ na každej kópii;

c) duplikát licencie alebo výpisu sa predkladá colnému orgánu zodpovednému za návrh na prepustenie do voľného obehu alebo na vývoz, ak uvedený návrh bol prijatý v súvislosti so stratenou licenciou alebo strateným výpisom. Uvedený colný orgán uskutočňuje zápisy do duplikátu a schvaľuje duplikát v súvislosti s prepustením do voľného obehu alebo na vývoz vykonávaným v rámci pôvodnej licencie alebo výpisu.

Článok 16

Vyššia moc

1. Príslušný orgán členského štátu, ktorý vydal licenciu alebo výpis môže uznať prípad vyššej moci, pričom vezme do úvahy článok 50 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 ([1]), a môže sa rozhodnúť:

a) buď zrušiť povinnosť prepustiť do voľného obehu alebo vyviezť výrobky v množstve uvedenom v licencii počas jej platnosti, ako sa uvádza v článku 14 ods. 1 tohto nariadenia, a uvoľniť zábezpeku alebo predĺžiť platnosť licencie o obdobie v trvaní najviac 180 dní nasledujúce po uplynutí pôvodnej platnosti licencie, a to s ohľadom na okolnosti daného prípadu; alebo

b) predĺžiť lehotu na predloženie dôkazu o prepustení do voľného obehu alebo o vývoze, ako sa uvádza v článku 14 ods. 6 tohto nariadenia, v rámci limitov stanovených v uvedenom ustanovení, bez čiastočného prepadnutia zábezpeky.

([1]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

▼B

Rozhodnutie prijaté podľa písmena a) sa vzťahuje iba na množstvo výrobkov, ktoré nebolo možné prepustiť do voľného obehu alebo vyviezť v dôsledku vyššej moci.

2. Oznámením podľa článku 50 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 informujú príslušné orgány Komisiu o dotknutých výrobkoch s ich číselným znakom KN a o príslušných množstvách a zároveň uvedú, či ide o prepustenie do voľného obehu alebo o vývoz a či ide o zrušenie licencie alebo predĺženie buď platnosti licencie, alebo lehoty na predloženie dôkazu o prepustení do voľného obehu alebo o vývoze, pričom uvedú novú lehotu. Komisia o tejto skutočnosti informuje ostatné príslušné orgány prostredníctvom webového sídla venovaného týmto záležitostiam, ktoré je prístupné orgánom vydávajúcim licencie a colným orgánom.

3. Ak pred prijatím rozhodnutia o vyššej moci vyjadrí oprávnený držiteľ alebo nadobúdateľ potrebu naďalej využívať licenciu v súvislosti s množstvom, na ktoré sa nevyžaduje uplatnenie vyššej moci, orgán vydávajúci licencie vydá výpis na uvedený zostatok, označený informáciami uvedenými v oznámení o dovozných a vývozných licenciách na poľnohospodárske výrobky.

Uvedený výpis je neprenosný.

Článok 17

Informácie a oznámenia týkajúce sa konope

1. Na účely kontrol operácií uvedených v článku 9 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237, ak sa operácie vykonávajú v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom je dovozca oprávnený na dovoz konopných semien na iný účel ako na siatie, orgán, ktorý udelil povolenie, zašle príslušnému orgánu druhého členského štátu kópie dokumentov vzťahujúce sa na operácie vykonané na území tohto druhého členského štátu, ktoré predložili oprávnení dovozcovia.

Ak sa počas kontrol uvedených v článku 9 ods. 4 štvrtom pododseku delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 zistia nezrovnalosti, príslušný orgán dotknutého členského štátu informuje orgán zodpovedný za udeľovanie povolení v členskom štáte, v ktorom je dovozca oprávnený.

2. Členské štáty oboznámia Komisiu s ustanoveniami prijatými na účely uplatňovania článku 9 ods. 1, 2 a 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 a odseku 4 prvého, druhého a tretieho pododseku uvedeného článku.

Členské štáty najneskôr 31. januára každého roku oznámia Komisii, aké sankcie uložili alebo aké opatrenia prijali ako reakciu na nedostatky zistené počas predchádzajúceho hospodárskeho roku.

▼B

Príslušné orgány zašlú Komisii mená a adresy orgánov zodpovedných za kontroly uvedené v článku 9 ods. 4 štvrtom pododseku delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237. Komisia postúpi tieto názvy a adresy príslušným orgánom ostatných členských štátov.

Článok 18

Oznámenia týkajúce sa cesnaku

Členské štáty oznámia Komisiu celkové množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o licenciu typu B, a to do nasledujúcej stredy po týždni, v ktorom boli prijaté žiadosti.

Príslušné množstvá sa rozpíšu podľa dňa podania žiadosti o dovoznú licenciu, pôvodu a číselného kódu KN. Pri iných výrobkoch ako cesnak, podľa oddielov E a F prílohy II, sa musí oznámiť aj názov výrobku, ako je uvedený v oddiele 14 žiadosti o dovoznú licenciu.

Článok 19

Oznámenia týkajúce sa licencií na dovoz etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu

1. Každý štvrtok alebo prvý nasledujúci pracovný deň, ak je štvrtok štátny sviatok, oznámia členské štáty Komisii množstvá výrobkov podľa časti I oddielu H prílohy II, na ktoré boli vydané dovozné licencie počas predchádzajúceho týždňa rozpísané podľa číselných znakov KN a podľa krajiny pôvodu.

2. Ak sa členský štát domnieva, že množstvá, na ktoré sa podali žiadosti o dovozné licencie v uvedenom členskom štáte, by mohli narušiť trh, uvedený členský štát okamžite informuje Komisiu, pričom uvedie množstvá podľa druhov príslušných výrobkov. Komisia preskúma situáciu a informuje o nej členské štáty.

▼M1

Článok 19a

Oznámenia týkajúce sa ryže

Členské štáty Komisii denne oznamujú:

a) celkové množstvá, na ktoré sa vzťahujú vydané licencie, podľa pôvodu a kódu výrobku, pokiaľ ide o dovozné licencie iné než licencie určené na spravovanie dovozných colných kvót;

b) celkové množstvá, na ktoré sa vzťahujú vydané licencie, podľa kódu výrobku, pokiaľ ide o vývozné licencie.

▼B

Článok 20

Výmena informácií a oznámenia Komisii

1. Ak je to potrebné v záujme náležitého uplatňovania tohto nariadenia, príslušné orgány si vzájomne vymenia informácie o licenciách a výpisoch, a o nezrovnalostiach a prípadoch porušenia požiadaviek, ktoré sa ich týkajú.

2. Príslušné orgány musia informovať Komisiu, len čo sa dozvedia o nezrovnalostiach a prípadoch porušenia požiadaviek s ohľadom na toto nariadenie.

3. Členské štáty zasielajú Komisii informácie o jednotnom vyhľadávači zdrojov (Uniform Resource Locator, ďalej len „URL“) webového sídla orgánov zodpovedných za prijímanie žiadostí a vydávanie licencií a výpisov podľa článku 2 ods. 2, a tieto informácie aktualizujú a v prípade potreby zasielajú znovu. Komisia uverejní príslušné URL na svojom verejnom webovom sídle.

4. Členské štáty zašlú Komisii aj odtlačky úradných pečiatok, a ak je to vhodné, vzory reliéfnej tlače používané orgánmi. Komisia o tejto skutočnosti okamžite informuje ostatné členské štáty na zabezpečenom webovom sídle prístupnom len orgánom členských štátov.

5. Oznámenia Komisii uvedené v tomto nariadení sa predkladajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 ([1]).

Článok 21

Prechodné ustanovenia

1. Príslušné orgány môžu pri podávaní žiadostí a vydávaní licencií naďalej používať papierové verzie vzorov stanovených v článku 17 nariadenia (ES) č. 376/2008 a uvedených v prílohe I k uvedenému nariadeniu, až do vyčerpania existujúcich zásob. V každom prípade sú žiadosti a licencie, ktoré boli vyhotovené podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia v inom členskom štáte v súlade so vzorom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu, prijateľné vo všetkých fázach postupu.

([1]) Nariadenie Komisie (ES) č. 792/2009 z 31. augusta 2009, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania informácií a predkladania dokumentov členskými štátmi Komisii v rámci spoločnej organizácie trhov, režimu priamych platieb, podpory poľnohospodárskych výrobkov a režimov uplatniteľných na najvzdialenejšie regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori (Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3).

▼B

2. Dôkaz o výstupe z colného územia Únie stanovený v článku 14 ods. 4 písm. b) a článku 14 ods. 5 sa prijme vždy, keď bol takýto dôkaz predložený s použitím kontrolnej kópie T5 podľa článku 912a – 912g nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ([1]).

Článok 22

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 6. novembra 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

▼B

PRÍLOHA I

VZOR PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Formuláre licencií sa zhotovujú v súboroch obsahujúcich exemplár 1, exemplár 2 a žiadosť spolu so všetkými ďalšími kópiami licencie (v uvedenom poradí).

   Orgán vydávajúci licencie však môže požadovať, aby žiadatelia namiesto súborov formulárov stanovených v prvom odseku vyplnili iba formulár žiadosti.

2. Ak v dôsledku niektorého opatrenia Únie môže byť množstvo, na ktoré bola vydaná licencia, menšie než množstvo, o ktoré sa pôvodne v žiadosti o licenciu žiadalo, potom sa množstvo, o ktoré sa žiadalo, a suma zábezpeky, ktorá s ním súvisí, musia uvádzať iba vo formulári žiadosti.

3. Formuláre výpisov z licencií sa zhotovujú v súboroch obsahujúcich exemplár 1 a exemplár 2 (v uvedenom poradí).

4. V oddiele 2 sa uvedie členský štát vydávajúci doklad, a to prostredníctvom kódu krajiny. Orgán vydávajúci licencie môže pridať čísla identifikujúce doklad.

Členský štát	Kód krajiny
Belgicko	BE
Bulharsko	BG
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Nemecko	DE
Estónsko	EE
Írsko	IE
Grécko	EL
Španielsko	ES
Francúzsko	FR
Chorvátsko	HR
Taliansko	IT
Cyprus	CY
Lotyšsko	LV
Litva	LT
Luxembursko	LU
Maďarsko	HU

▼B

Členský štát	Kód krajiny
Malta	MT
Holandsko	NL
Rakúsko	AT
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Rumunsko	RO
Slovinsko	SI
Slovensko	SK
Fínsko	FI
Švédsko	SE
Spojené kráľovstvo	UK

5. Pri vydávaní možno na licenciách a výpisoch z licencií uviesť v oddiele 23 (vývozná licencia) alebo 25 (dovozná licencia) číslo vydania pridelené orgánom vydávajúcim licencie.

6. Žiadosti, licencie a výpisy sa vypĺňajú strojom alebo pomocou počítača.

7. Orgán vydávajúci licencie môže povoliť ručné vypĺňanie žiadostí atramentom a veľkým tlačeným písmom.

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – DOVOZNÁ LICENCIA AGRIM

DRŽITEĽOVA KÓPIA

1	1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)	2 Odtlačok reliéfnej pečiatky alebo perforácia orgánu vydávajúceho licenciu (1) č.
		3
	4 **Vydaná komu** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐	5 **Orgán vydávajúci výpis** (názov a adresa)
	6 Práva prevedené na: s účinnosťou od |__|__|__| Odtlačok pečiatky orgánu vydávajúceho licenciu:	7 Krajina vývozu Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
		8 Krajina pôvodu Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
		10 Dátum predloženia pôvodnej žiadosti o licenciu |__|__|__
		11 Celková suma zábezpeky
		12 POSLEDNÝ DEŇ PLATNOSTI |__|__|__
1	13 VÝROBOK URČENÝ NA DOVOZ	
	14 Obchodný názov	
	15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)	16 Číselný(-é) znak(-y) KN
	17 Množstvo (2) číslicami	18 Množstvo (2) slovami / 19 Tolerancia % viac
	20 Osobitné údaje	
	24 Osobitné podmienky	
	25 Vydané v: dňa |__|__|__| pod č. Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	26 Obdobie platnosti predĺžené do |__|__|__| vrátane na (2) V dňa |__|__|__| Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu

(1) Vyplňte, ak podpis a odtlačok pečiatky nefigurujú v oddiele 25.
(2) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

▼B

27 **ZÁZNAMY O MNOŽSTVÁCH** Dostupné množstvo uveďte v časti 1 stĺpca 29 a dopĺňané množstvo v jeho časti 2			
28 Čisté množstvo (čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku)		31 Colný dokument (formulár a číslo) alebo číslo výpisu a dátum zaznamenania množstva	32 Názov, členský štát, pečiatka a podpis orgánu vykonávajúceho záznam o množstve
29 Číslicami	30 Dopĺňané množstvo slovom		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

33 Sem treba priložiť doplňujúce strany.

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – DOVOZNÁ LICENCIA AGRIM

KÓPIA PRE ORGÁN VYDÁVAJÚCI LICENCIU

2	1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)	2 Odtlačok reliéfnej pečiatky alebo perforácia orgánu vydávajúceho licenciu (1) č.
		3
	4 **Vydaná komu** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐	5 **Orgán vydávajúci výpis** (názov a adresa)
	6 Práva prevedené na: s účinnosťou od |__|__|__| Pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	7 Krajina vývozu Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
		8 Krajina pôvodu Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
		10 Dátum predloženia pôvodnej žiadosti o licenciu |__|__|__
		11 Celková suma zábezpeky
		12 POSLEDNÝ DEŇ PLATNOSTI |__|__|__
2	13 VÝROBOK URČENÝ NA DOVOZ	
	14 Obchodný názov	
	15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)	16 Číselný(-é) znak(-y) KN
	17 Množstvo (2) číslicami	18 Množstvo (2) slovami / 19 Tolerancia % viac
	20 Osobitné údaje	
	24 Osobitné podmienky	
	25 Vydaná v: dňa |__|__|__| pod č. Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	26 Obdobie platnosti predĺžené do |__|__|__| vrátane na (2) V dňa |__|__|__| Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu

(1) Vyplňte, ak podpis a pečiatka nefigurujú v oddiele 25.
(2) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – DOVOZNÁ LICENCIA AGRIM

ŽIADOSŤ

1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)		
4 **Žiadateľ** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐		
	7 Krajina vývozu	Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
	8 Krajina pôvodu	Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
	11 Celková suma zábezpeky	
13 VÝROBOK URČENÝ NA DOVOZ		
14 Obchodný názov		
15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)		16 Číselný(-é) znak(-y) KN
17 Množstvo (1) číslicami	18 Množstvo (1) slovami	
20 Osobitné údaje		

(1) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

Poznámky

Miesto a dátum:

Podpis žiadateľa:

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – VÝVOZNÁ LICENCIA AGREX

DRŽITEĽOVA KÓPIA

1	1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)	2 Odtlačok reliéfnej pečiatky alebo perforácia orgánu vydávajúceho licenciu (1) č.
		3
	4 **Vydaná komu** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐	5 **Orgán vydávajúci výpis** (názov a adresa)
	6 Práva prevedené na: s účinnosťou od |__|__|__| Pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	7 Prijímajúca krajina Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie 10 Dátum predloženia pôvodnej žiadosti o licenciu |__|__|__ 11 Celková suma zábezpeky 12 POSLEDNÝ DEŇ PLATNOSTI |__|__|__
1	13 VÝROBOK URČENÝ NA VÝVOZ	
	14 Obchodný názov	
	15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)	16 Číselný(-é) znak(-y) KN
	17 Množstvo (2) číslicami / 18 Množstvo (2) slovami	19 Tolerancia % viac
	20 Osobitné údaje	
	22 Osobitné podmienky	
	23 Vydaná v: dňa |__|__|__| pod č. Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	24 Obdobie platnosti predĺžené do |__|__|__| vrátane na (2) V dňa |__|__|__| Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu

(1) Vyplňte, ak podpis a pečiatka nefigurujú v oddiele 25.
(2) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

▼B

27 **ZÁZNAMY O MNOŽSTVÁCH** Dostupné množstvo uveďte v časti 1 stĺpca 29 a dopĺňané množstvo v jeho časti 2			
28 Čisté množstvo (čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku)		31 Colný dokument (formulár a číslo) alebo číslo výpisu a dátum zaznamenania množstva	32 Názov, členský štát, pečiatka a podpis orgánu vykonávajúceho záznam o množstve
29 Číslicami	30 Dopĺňané množstvo slovami		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

33 Sem treba priložiť doplňujúce strany.

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – VÝVOZNÁ LICENCIA AGREX

KÓPIA PRE ORGÁN VYDÁVAJÚCI LICENCIU

2	1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)	2 Odtlačok reliéfnej pečiatky alebo perforácia orgánu vydávajúceho licenciu (1) č.
		3
	4 **Vydaná komu** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐	5 **Orgán vydávajúci výpis** (názov a adresa)
	6 Práva prevedené na:	7 Prijímajúca krajina Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
		10 Dátum predloženia pôvodnej žiadosti o licenciu |__|__|__
	s účinnosťou od |__|__|__| Pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	11 Celková suma zábezpeky
		12 POSLEDNÝ DEŇ PLATNOSTI |__|__|__
2	13 VÝROBOK URČENÝ NA VÝVOZ	
	14 Obchodný názov	
	15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)	16 Číselný(-é) znak(-y) KN
	17 Množstvo (2) číslicami	18 Množstvo (2) slovami / 19 Tolerancia % viac
	20 Osobitné údaje	
	22 Osobitné podmienky	
	23 Vydaná v: dňa |__|__|__| pod č. Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:	24 Obdobie platnosti predĺžené do |__|__|__| vrátane na (2) V dňa |__|__|__| Podpis a pečiatka orgánu vydávajúceho licenciu:

(1) Vyplňte, ak podpis a pečiatka nefigurujú v oddiele 23.
(2) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

▼B

EURÓPSKA ÚNIA – VÝVOZNÁ LICENCIA AGREX

ŽIADOSŤ

1 **Orgán vydávajúci licenciu** (názov a adresa)	
4 **Žiadateľ** (meno, úplná adresa a členský štát) ☐	
	7 Prijímajúca krajina Povinný údaj ☐ Áno ☐ Nie
	11 Celková suma zábezpeky
13 VÝROBOK URČENÝ NA VÝVOZ	

14 Obchodný názov		
15 Opis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)		16 Číselný(-é) znak(-y) KN
17 Množstvo ([1]) číslicami	18 Množstvo ([1]) slovami	
20 Osobitné údaje		

([1]) Čistá hmotnosť alebo iná meracia jednotka, ktorá určuje jednotku.

Poznámky

Miesto a dátum:
Podpis žiadateľa:

▼B

PRÍLOHA II

ČASŤ I

POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA LICENCIÍ – NA DOVOZ

Zoznam výrobkov uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237

A. **Ryža** [článok 1 ods. 2 písm. b) a časť II prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
1006 20	Lúpaná (hnedá) ryža vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót tak, ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237	30 EUR/t	do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2
1006 30	Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót tak, ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237	30 EUR/t	do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2
1006 40 00	Zlomková ryža vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót tak, ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237	1 EUR/t	do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2

B. **Cukor** [článok 1 ods. 2 písm. c) a časť III prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
1701	Všetky výrobky dovezené za iných preferenčných podmienok než colné kvóty ([1]), ([2])	20 EUR/t	do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2

([1]) Povinnosť dovoznej licencie sa uplatňuje do 30. septembra 2017.

([2]) S výnimkou dovozu preferenčného cukru s číselným znakom KN 1701 99 10 s pôvodom v Moldavsku, uvedeného v rozhodnutí Rady 2014/492/EÚ zo 16. júna 2014 o podpise, v mene Európskej únie, a o predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 1), a preferenčného dovozu cukru s číselným znakom KN 1701 s pôvodom v Gruzínsku, uvedeného v rozhodnutí Rady 2014/494/EÚ zo 16. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (Ú. v. EÚ L 261, 30.8.2014, s. 1).

▼B

C. **Osivá** [článok 1 ods. 2 písm. e) a časť V prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
ex 1207 99 20	Semená odrôd konope na siatie	(1)	do konca šiesteho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2, pokiaľ členské štáty nestanovia inak

(1) Nevyžaduje sa žiadna zábezpeka.

D. **Ľan a konope** [článok 1 ods. 2 písm. h) a časť VIII prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
5302 10 00	Pravé konope, surové alebo máčané	(1)	do konca šiesteho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2, pokiaľ členské štáty nestanovia inak

(1) Nevyžaduje sa žiadna zábezpeka.

E. **Ovocie a zelenina** [článok 1 ods. 2 písm. i) a časť IX prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
0703 20 00	Cesnak, čerstvý alebo chladený, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (1)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 0703 90 00	Ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (1)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2

(1) Povinnosť dovoznej licencie sa uplatňuje do 30. septembra 2017.

▼B

F. **Výrobky zo spracovaného ovocia a zeleniny** [článok 1 ods. 2 písm. j) a časť X prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
ex 0710 80 95	Cesnak (1) a *Allium ampeloprasum* (nevarené alebo varené v pare alebo vo vode), mrazené, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (2)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 0710 90 00	Zeleninové zmesi obsahujúce cesnak (1) a/alebo *Allium ampeloprasum* (nevarené alebo varené v pare alebo vo vode), mrazené, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (2)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 0711 90 80	Cesnak (1) a *Allium ampeloprasum*, dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo iných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (2)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 0711 90 90	Zeleninové zmesi obsahujúce cesnak (1) a/alebo *Allium ampeloprasum,* dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo iných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 (2)	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2

▼B

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
ex 0712 90 90	Sušený cesnak ([1]) a *Allium ampeloprasum* a zeleninové zmesi obsahujúce cesnak ([1]) a/alebo *Allium ampeloprasum*, celý, rezaný na kúsky, rezaný na plátky, drvený alebo v prášku, ďalej však neupravený, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 písm. c) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237 ([2])	50 EUR/t	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 7 ods. 2

([1]) Patria sem aj výrobky, v prípade ktorých je slovo „cesnak“ iba súčasťou opisu. Medzi takéto pojmy patria okrem iného „sólo cesnak“, „sloní cesnak“, „jednostrúčikový cesnak“ alebo „cesnak pórový“.
([2]) Povinnosť dovoznej licencie sa uplatňuje do 30. septembra 2017.

G. **Ostatné výrobky** [článok 1 ods. 2 písm. x) a časť XXIV prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
1207 99 91	Konopné semená na iné účely ako na siatie	([1])	do konca šiesteho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2, pokiaľ členské štáty nestanovia inak

([1]) Nevyžaduje sa žiadna zábezpeka.

H. **Etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu** [článok 1 ods. 2 písm. u) a časť XXI prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
ex 2207 10 00	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol. alebo viac, získaný z poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I k zmluve	1 EUR/hektoliter	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 2207 20 00	Etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom, získané z poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I k zmluve	1 EUR/hektoliter	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2
ex 2208 90 91	Nedenaturovaný etylalkohol s objemovým alkoholometrickým titrom menej ako 80 % vol., získaný z poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I k zmluve	1 EUR/hektoliter	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2

▼B

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
ex 2208 90 99	Nedenaturovaný etylalkohol s objemovým alkoholometrickým titrom menej ako 80 % vol., získaný z poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I k zmluve	1 EUR/hektoliter	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2

ČASŤ II

POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA VÝVOZNÝCH LICENCIÍ

Zoznam výrobkov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1237

A. **Ryža** [článok 1 ods. 2 písm. b) a časť II prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
1006 20	Lúpaná (hnedá) ryža	3 EUR/t	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2
1006 30	Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená	3 EUR/t	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2

B. **Cukor** [článok 1 ods. 2 písm. c) a časť III prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013]

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti
1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave (1)	11 EUR/100 kg	do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2 (2)
1702 60 95 1702 90 95	Ostatné cukry v pevnej forme a cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky, ale nezahŕňajúce laktózu, glukózu, maltodextrín ani izoglukózu (1)	4,2 EUR/100 kg	do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2 (2)
2106 90 59	Ochutené alebo farbené cukrové sirupy, iné ako izoglukózové, laktózové, glukózové a maltodextrínové sirupy (1)	4,2 EUR/100 kg	do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola licencia vydaná, v súlade s článkom 7 ods. 2 (2)

(1) Povinnosť vývoznej licencie sa uplatňuje do 30. septembra 2017.

(2) V prípade množstiev neprekračujúcich 10 ton nesmie príslušná strana použiť viac ako jednu takúto licenciu na ten istý vývoz.